

**Zeitschrift:** Die Berner Woche  
**Band:** 35 (1945)  
**Heft:** 14

**Buchbesprechung:** Neue Bücher

**Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

**Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

**Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# CHRONIK DER BERNER WOCHE

## BERNERLAND

26. März. Am kantonalbernerischen Technikum in Burgdorf erhalten von 121 Kandidaten 117 das Diplom. Die Zahl der seit Bestehen des Technikums ausgestellten Diplome beläuft sich auf 4757.

Der Regierungsrat nimmt zustimmend Kenntnis vom Antrag der Kirchendirektion, wonach Hilfsgeistlichenstellen in den Kirchgemeinden Langnau, Burgdorf, Thun und Biglen errichtet werden sollen. Ferner wird ein Dekret zur Errichtung von je einer zweiten Pfarrstelle in Brienz und Spiez genehmigt.

27. März. Der Verkehrsverein Sigriswil stellt fest, dass das Jahr 1944 gegenüber dem Vorjahr eine Vermehrung der Logiernächte um rund 2500 brachte. Die Gesamtzahl der Logiernächte beziffert sich auf total 51 753.

† in Täuffelen alt Pfarrer Johann Schneider im Alter von 81 Jahren, einer der bekanntesten Seelsorger des bernischen Seelandes.

Im katholischen Pfarrhaus Interlaken wird für die Zusammenkünfte der katholischen Jungmannschaft und des Jungfrauenvereins eine hübsch ausgestattete Bruder-Klaus-Stube eingeweiht.

In der Gegend von Meiringen stürzt anlässlich eines Übungsfluges Werner Merz, geb. 1916, dipl. Ingenieur, von Basel, tödlich ab.

In Rüegsbach wird das Anwesen «Weidli» ein Raub der Flammen. Die Frau des Besitzers kann sich mit vier Kindern mit Not retten, dagegen bleiben drei Kühe und ein Kalb in den Flammen.

Der Primarschüler Ed. Huwyler in Rubigen gerät unter ein Fuhrwerk und wird erdrückt.

— Im Bahnhof Burgdorf der Emmental-Burgdorf-Thunbahn wird ein 51jähriger Bahnarbeiter beim Manöverieren zwischen zwei Puffern erdrückt.

— In Interlaken gerät bei heftigem Föhnsturm, der die Schattentemperatur auf mehr als 20 Grad hinauftriebt, im Ruengwald eine Scheune in Brand, wobei Kleinvieh verbrennt.

28. März. Im Ideenwettbewerb für die Sportschule Magglingen sind der Direktion für eidg. Bauten 26 Entwürfe eingereicht worden. Ein erster Preis fällt auf Architekt Werner Schindler in Basel.

Der Regierungsrat richtet einen Aufruf an die bernischen Arbeitgeber, den nach Hause zurückkehrenden Soldaten Gelegenheit zu geben, schon am Ostersamstag die Arbeit wieder aufzunehmen zu können.

— Infolge zahlreicher Erkrankungen an Grippe verzichtet Zollbrück auf das Schlussexamen der Sekundarschule.

29. März. Die Dorfschaft Ferenberg wählt ihr eigenes Dorfwappen.

— † in Konolfingen Alfred Schneider, Prokurist der Berner Alpenmilchgesellschaft.

— † in Belp Dr. Hans Streit, Kreistierarzt, im Alter von 66 Jahren.

30. März. Der Grosse Gemeinderat Langenthal beschliesst folgende Kredite: 38 000 Fr. an die Teuerungszulagen an das Gemeindepersonal und die Lehrerschaft; Fr. 20 000 an die Schweizer Spende; Fr. 30 000 zur Anschaffung von drei Transformatoren.

## STADT BERN

26. März. † Rudolf Studler, alt Oberpostkontrolleur und Stellvertreter des Generaldirektors der Post-, Telephon- und Tele-

graphenverwaltung, im Alter von 79 Jahren.

27. März. Die Sekundarschule Bümpliz kann auf ihr 40jähriges Bestehen zurückblicken. Aus bescheidenen Anfängen mit 65 Schülern hat sie sich zum zehnklassigen Betrieb mit durchschnittlich 250 Schülern entwickelt.

28. März. Seit vielen Jahren ist im Berner Zivilstandsregister kein Adolf mehr eingetragen worden. Nun erscheint der Name erstmals wieder.

— Eine bernische Territorialeinheit legt für einen Kameraden, dem das vierte Kind geboren wurde, Fr. 250.— zusammen.

— Die Aarauer Kadetten besuchen nach einem zweitägigen Ausmarsch die Bundesstadt und konzertieren vor dem Bundeshaus.

29. März. In Bern wird eine neue Filmgesellschaft Matterhorn-Film-Genossenschaft unter dem Ehrenpatronat der Konsumgenossenschaft Schönbühl und Umgebung gegründet. Zur Erlangung guter Filmsujets wird ein Wettbewerb ausgeschrieben.

— Der Berner Stadtrat übermittelt den Städten Basel und Zürich seine Teilnahme an den Bombardierungen. Dr. Giovanolli begründet eine Motion betr. Wohnungsbeihilfe für minderbemittelte Familien in Form eines Zuschusses, die vom Gemeinderat entgegengenommen wird. In einer zweiten Sitzung werden 11 Wohnbauprojekte behandelt. Eine zweite Vorlage sieht die Erstellung von 74 gemeindeeigenen Wohnungen vor. Finanzdirektor Raaflaub teilt mit, dass Bern seit Kriegsbeginn 15,18 Millionen Fr. für die Wohnbauförderung verwendete.

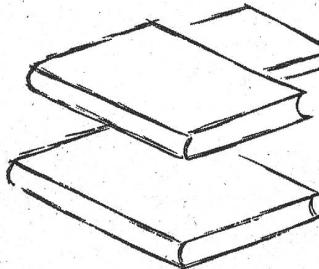
31. März. Das Schweizerische Gutenbergmuseum eröffnet im Historischen Museum eine Ausstellung «Der Buchdruck bis 1900».

— Im Gewerbemuseum beginnt eine Ausstellung «Die Lithographie in der Schweiz».

# NEUE BÜCHER

Dr. Werner Gallati: «Die schweizerische Schachtelekäseindustrie». P. Haupt, Bern.

Während ein zünftiger Käser der alten Sorte oder ein Bergsenn die Nase über den Schachtelekäse rümpft, hat sich das neue schweizerische Produkt sozusagen über die ganze Welt ausgebreitet. Es sind aber auch nicht die «alten Käser» gewesen, welche das Bedürfnis empfanden, für die Tropen eine Sorte Käse anzubieten, welcher haltbarer als Emmentaler oder Gruyére sein würde. Die Firma Gerber & Cie. in Thun kam darum auf den Gedanken, durch Umschmelzen und durch Beifügung gewisser Substanzen (es sollen Zitronen notwendig sein), dieses haltbare Produkt zu gewinnen. «Gerberkäslis», so hieß eine gewisse Zeit hindurch hierzulande noch jeder Schachtelekäse. Ueber diese Anfänge der neuen Industrie und über ihre Entwicklung, über die Folgen eines rapid einsetzenden Konkurrenzkampfes... auch mit den Firmen, die Laibkäse verhandelten und sich der neuen Konkurrenz zu erwehren hatten, über den Werdegang der SESH, der Dachgesellschaft aller Schachtelekäsefirmen, die Beziehungen zu den Lieferanten, die getroffenen Abma-



chungen zur Sicherstellung der Qualität und der Bewahrung eines immer wachsenden Kundenkreises vor Verwirrung, berichtet die Broschüre von Werner Gallati. Vom Thema abgesehen, kann sie als eine mustergültige Quellenarbeit zu einem grösseren Gegenstande gelten: Sie zeigt einen Ausschnitt aus der neuzeitlichen Wirtschafts-Organisierung, wie sie der Konkurrenzkampf und das Verlangen nach Stabilität und Beschränkung von Auswüchsen notwendigerweise erzwungen.

Erwin Heimann: «Der schwierige Eidgenoss», Erzählungen aus dem Soldatenleben. A. Francke AG, Verlag, Bern.

Heimann ist uns kein Unbekannter mehr, und wer seine, seit ungefähr einem Jahrzehnt im Verlag Francke erscheinenden Bücher aufmerksam las, muss feststellen, dass Heimann von Jahr zu Jahr wächst und besser, lebendiger, formvollendet schreibt. Die vorliegenden Novellen aus dem Solda-

tenleben sind wohl das beste, was uns Heimann bisher auf den Büchertisch gelegt hat. Der «schwierige Eidgenoss» sind jene Schweizer Soldaten, die über alle Disziplin und jeden Befehl hinaus sich mindestens innerlich aber oft auch äußerlich ihre eigenen Entscheide so fällen, wie ihre Persönlichkeit es ihnen eingibt, dass diese Eigenwilligkeit tief im Wesen des Schweizers liegt und durchaus nicht als etwas Negatives zu werten ist, zeigt Heimann mit seinem Erzählen.

Sprache und Form, aber auch Druck und Einband des Buches sind gleich gediegen. Es eignet sich ganz besonders als Geschenk für unsere Soldaten. K.

Johann David Wyss und Felix Möschlin: «Der schweizerische Robinson», reich illustriert. Herausgegeben von der Büchergilde Gutenberg.

Das zuerst im Jahre 1814 erschienene Buch vom Berner Stadtpfarrer Wyss war damals eine Art Handbuch des Wissens im etwas steifen Gewand einer Reisebeschreibung. Möschlin hat in das heute noch Gültige des Werkes eigene Ergänzungen so organisch eingeführt, dass Große und Kleine, aber ganz besonders die heranwachsende kritische männliche Jugend sich daran begeistern werden.

Ein freiheitsliebender Berner Lehrer verlässt 1798 mit seiner Frau und vier Söhnen die Heimat, um in einer andern Welt ein würdigeres Leben zu beginnen. Ein Schiffbruch verschlägt die Familie auf eine einsame tropische Insel. Tapfer und umsichtig,

leidlich versehen mit Werkzeug aus dem Schiffswrack, beginnen Vater und Söhne mit Roden, Pflanzen, Jagen, Boot- und Wohnungsbau. Die Mutter hütet des Hauses Feuer und die aus dem Schiffswrack geretteten Tiere. Doch nicht das Urväterlasein im Biedermeiergewand (siehe Bilder) macht die Erzählung so reizvoll, sondern des Vaters Art, als Lernender und Suchender, seine Buben in kameradschaftlicher Verbundenheit zu lehren und zum Gemeinschaftssinn zu erziehen. Alle Selbstverständlichkeiten der Zivilisation: Hebel, Rad, Säge, u. a. werden auf Grund ihrer physikalischen Gesetze mit unendlicher Geduld hergestellt und dienstbar gemacht. Alles Belehrende ist so innig verquickt, mit dem Erregenden abenteuerlicher Jagden, Forschungsfahrten und dem Kampf mit den Elementen, dass der Leser «nie verstimmt» wird. «Der schweizerische Robinson» macht dem Lande seiner Herkunft Ehre.

#### «Unsere Vögel».

Im Verlag Hallwag in Bern gaben C. A. W. Guggisberg und Robert Hainard ein flottes Taschenbüchlein heraus, das sicher bald in tausenden von Händen sein wird. (Preis Fr. 3.80.) In gefälliger, praktischer Aufmachung werden uns über 100 Vogelarten, vom Spatz bis zum Adler, gezeigt, und zwar in hervorragend schönen, farbigen Tafeln. Der Text, zu dessen Abfassung neben einer Fülle eigener Beobachtungen die neuesten Werke der vogelkundlichen Literatur zu Rate gezogen wurden, orientiert in knapper, leicht fasslicher Form über die Merkmale, nach denen die mehrfarbig abgebildeten Arten zu bestimmen sind, über Gesang, Warn- und Lockrufe, Vorkommen, Brut, Nahrung und Zug. Geordnet sind die Vogelarten nach ihren Wohngebieten, was sich für die rasche Handhabung des Bestimmungsbüchleins als äusserst praktisch erweisen dürfte. Das handliche Format und das geringe Gewicht werden dem erfreulichen, von zwei ausgezeichneten Kennern unserer Vögel mit grosser Liebe verfassten Taschenbuch überall da, wo Sinn und Verständnis für das Tierleben vorhanden ist, eine begeisterte Aufnahme sichern. Zumal ja die Erkenntnis, dass das Wandern in der Natur nur vollwertig ist, wenn man über

die Dinge, die in ihr vorgehen, Bescheid weiss, in allen Kreisen unseres Volkes immer grösser wird.

#### Beiträge zur schweizerischen Eisenbahnsgeschichte.

So nennt sich bescheiden ein neues Buch von Ernst Mathys, Bibliothekar der SBB. Der wagemutige Verfasser gibt es wiederum im Selbstverlag heraus. Es umfasst 176 Seiten mit 82 Illustrationen, einem Inhalts- und Bildverzeichnis sowie eine Tabelle mit den Daten der Eröffnung der an die Schweiz angrenzenden ausländischen Eisenbahnlinien.

Das Buch enthält 14 verschiedene gewichtige Beiträge, die ein ganzes Eisenbahnjahrhundert umschließen. Man kann den Reichtum und Seltenheitswert des geschichtlichen Inhalts nicht besser als durch die nachfolgenden Titelüberschriften angeben:

Aus der Frühzeit der Eisenbahn.

Gründung schweizerischer Eisenbahngesellschaften seit 1838.

Organische Entwicklung der Schweizerischen Bundesbahnen 1853—1922.

Bekanntes und Unbekanntes von der Gotthardbahn.

Louis Favre und der Gotthardtunnel.

Geschichtliches vom Simplontunnel.

Alfred Brand und der Simplondurchstich. Geschichtliches vom Berner Alpendurchstich (Lötschbergbahn).

Geschichte der Schweiz. Seetalbahn.

Die Normalspur in der Schweiz.

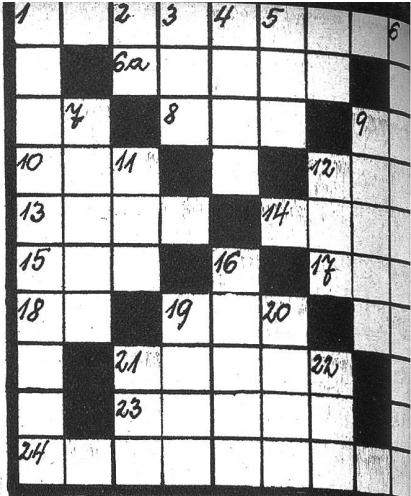
Warum wird in der Schweiz links gefahren?

Der Kampf um die Nachzüge in der Schweiz.

Die Zugnumerierung in der Schweiz, ihre Entstehung und Entwicklung.

Namengebung für Lokomotiven.

Das Buch wird nicht nur den Eisenbahner und Historiker, sondern jeden Verkehrs-freund interessieren. Es stellt eine weitere wertvolle Vorarbeit für die auf das Jubiläumsjahr 1947 zu erwartende geschichtliche Ausbeute der Eisenbahnen dar. Möge es eine so gute Aufnahme finden wie die Schrift «Hundert Jahre Schweizerbahnen 1841—1941» des gleichen Verfassers!



**Waagrecht:** 1. Blumengewächs. 6a. 0 in Südtirol. 8. Elend Misere. 9. Flächenmass. 10. Französische Artikel. 12. Fluss in Griechenland. 13. Männliches Schwe. 14. Französischer Männername. 15. Türkischer Titel. 17. Jagdwild. 18. Vorwort. 19. Lateinische Vorsilbe. 21. Inselgruppe in Stillen Ozean. 23. Baum Mz. 24. Besitzergreifung.

**Senkrecht:** Waffe der alten Eidgenossen. 2. Abkürzung für Reichsmark. 3. Englische Zahl. 4. Griechischer Liebesgott. 5. Abkürzung für National. 6. Aufstellung. 7. Weinpflanzen. 9. Teil der Oper Mz. 11. Italienische Zahl. 12. Verrückt. 16. Französischer Fluss. 19. Haustier. 20. Fluss in Holland. 21. Italienisches Fürwort. 22. Eine, italienisch, rückwärts. (Auflösung in nächster Nummer)

#### Auflösung des Osterkreuzworträtsels:

##### Waagrecht:

1. Frohe. 4. Bristol. 6. Hera. 8. Sela. 10. Tube. 11. Met. 13. Susa. 15. Osterhase. 16. Teil. 18. Gnu. 19. Igel. 21. Diana. 22. Runen. 24. Eng. 28. Tag. 30. Areal. 32. Ais. 33. Ern. 34. Genua. 35. Rhei. 36. Duse. 37. Uran. 38. Antenne. 39. Serie

##### Senkrecht:

1. Fra. 2. Ostern. 3. Eos. 4. Brücke. 5. Lessing. 7. Eboli. 9. Luege. 10. Tat. 11. Megaere. 12. Thurgau. 14. Aal. 17. Edvard. 20. Enzian. 23. Ute. 24. Nennen. 25. Ast. 29. Gnu. 30. Agens. 31 Laune. 32. Art.

Frohe Ostern — Osterhase

#### Gedenkt der Schweizer Spende!

**Schönes gepflegtes Haar durch**

**Dralle Birkenwasser**

Das Haar gesundet von Grund auf und wächst voll und kräftig nach

Fabrik: Basel, Winkelriedplatz 8, Telephon 4 51 08

**Perser Teppiche**

**immer vorteilhaft** von

**Meyer-Müller & Co. A.G.**  
Bern  
Bubenbergplatz 10